

# Année universitaire 2018-2019

## Licence CLE

### Licence 1 – semestre 1

Co de UE	Type UE	ECTS	Intitulé précis de l'UE Matières	CM	TD	TP
UE 1.1	F	6	<b>Littérature française et comparée [Mut. LM]</b>			
			Littérature XX <sup>e</sup> siècle	12		
			Littérature XIX <sup>e</sup> siècle	12	12	
			Littérature comparée	12	12	
UE 1.2	F	3	<b>Littérature italienne</b>			
			Histoire de la littérature italienne et italoophone 1	12		
			Auteurs italiens et italophones	12		
UE 1.3	F	3	<b>Littérature suisse</b>			
			Littérature suisse [Mut. DUEH]		24	
			Module 1 : Pack Départ SCD		1,5	
UE 1.4	F	3	<b>Langue et culture antiques [Mut. LM]</b>			
			Initiation à la langue latine		18	
			Culture antique	16		
UE 1.5	L	6	<b>Langues vivantes [LANSAD]</b>			
			Langue vivante – italien		24	
			Langue vivante – anglais		24	
UE 1.6	P	3	<b>Linguistique/Méthodologie</b>			
			Introduction à la linguistique	12	12	
			UE libre [dont anglais, évalué S2]		[12]	
			Module PRO / BAIPS		8	
UE 1.7	O	3	<b>Langue et Littérature anglaise [Mut. LLCER]</b>			
			Introduction à la littérature anglophone	12		
			Introduction à la linguistique anglaise	12		
UE 1.8	O	3	<b>Histoire et cultures européennes</b>			
			Histoire et géographie italienne	12		
			Introduction à la civilisation anglophone [Mut. LLCER]	12		
			Culture européenne [Cours transdépartemental]	12		
<b>Total</b>		<b>30</b>		<b>148</b>	<b>147.5</b>	<b>0</b>

L'emploi du temps définitif et officiel, avec les salles, sera publié sur le site [www.emploisdutemps.uha.fr](http://www.emploisdutemps.uha.fr) à la rentrée universitaire

CLE	Année L ou M.....L	SEMESTRE N° S1	Déposé le			
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
8h à 9h						
9h à 10h	L1 Lettres + CLE TD Culture antique Céline Urlacher-Becht salle xxx		CM Histoire de la littérature italienne et italophone 1	L1 CLE Tania Collani salle		
10h à 11h		L1 Anglais + CLE 1 CM Introduction à la linguistique Thomas Jauriberry	L1 Anglais + CLE Introduction à la civilisation anglophone Samuel Ludwig	L1 Lettres + CLE CM littérature du XXe Tania Collani salle 001		
11h à 12h	L1 CLE CM Histoire et géographie italienne Alessandra Locatelli salle 206	L1 Anglais + CLE Introduction à la littérature anglophone Maxime Leroy			L1 Lettres + CLE TD Linguistique Greta Komur-Thillooy salle 001	
12h à 13h			L1 Lettres + CLE CM Littérature XIXe s. Nikol Dziub salle	L1 Lettres + CLE TD Littérature du XIXe s. Christine Hammann salle	L1 Lettres + CLE CM Linguistique Greta Komur-Thillooy salle 205	
13h à 14h				UE Cultures européennes (S1) 1 CM Tania Collani CLE+LEA		
14h à 15h	L1 Lettres + CLE CM littérature comparée (S1) Véronique Lochert salle			1 CM	L1 CLE Auteurs italiens et italophones Martina della Casa salle xxx	
15h à 16h	L1 Lettres + CLE TD Latin débutant Céline Urlacher-Becht salle		L1 CLE + DUEH 1 TD Littérature suisse Tania Collani xxx			
16h à 17h			L2 CLE + DUEH 1 TD Littérature suisse Tania Collani xxx			
17h à 18h	L1 Lettres + CLE TD littérature comparée (S1) Véronique Lochert salle					

# PROGRAMMES

À vérifier dans les livrets des départements respectifs

## Littérature française et comparée

### Littérature XXe siècle (1 CM Tania Collani)

#### *La quête de soi : introduction au roman français au XXe siècle*

Plusieurs auteurs du XXe siècle utilisent le roman comme l'illustration de la recherche de soi menée au-delà des filtres imposés par la culture, la morale et la religion. A travers une maturation qui se fait à travers des pérégrinations, des voyages, des fuites et des rencontres provoquées, les personnages de ces ouvrages de fiction mettent en scène les nouvelles exigences de l'homme moderne.

À lire et à étudier (bases générales) : La bibliothèque universitaire offre bon nombre d'histoires littéraires. Pour mûrir de bonnes compétences sur le roman du XXe siècle, n'hésitez pas à lire et étudier le contexte général (historique et littéraire) des auteurs que nous lirons en particulier (Gide et Proust).

**Ouvrages à acquérir** (partie monographique – les deux disponibles en collection Folio) :

1) André Gide, *L'Immoraliste*

2) Marcel Proust, *Un Amour de Swann*

MCC : Contrôle continu [deuxième session : Oral]

### Littérature XIXe siècle (1 TD Christine Hammann)

#### *Les petites épopées de Victor Hugo*

Au programme : Victor Hugo, *La légende des siècles*, Première série : *Histoire - Les Petites Epopées*, éd. Claude Millet, Paris, Le Livre de Poche, 2000.

### (1 CM Nikol Dziub)

Voir dans le livret du département de Lettres

### Littérature comparée (1 CM + 1 TD Véronique Lochert)

#### *Macbeth et ses doubles*

Ouvrages à acquérir (impérativement dans les éditions indiquées) : Shakespeare, *Macbeth*, GF bilingue ; Ionesco, *Macbett*, Folio théâtre ; Heiner Müller, *Macbeth, d'après Shakespeare*, Minuit

## Littérature italienne

### Histoire de la littérature italienne et italoophone 1 (1 CM Tania Collani)

#### *Lire les classiques italiens – anthologie chronologique*

Le cours est une invitation à la lecture et à l'approfondissement des thèmes de la tradition littéraire italienne.

Ouvrages de référence : Les textes seront fournis par l'enseignant sur la plateforme Moodle.

## **Auteurs italiens et italophones (1 CM Martina Della Casa)**

### ***Natalia Ginzburg et le XX<sup>e</sup> siècle italien***

**Descriptif** : ce cours portera sur l'œuvre de Natalia Ginzburg afin d'approfondir une des déclinaisons du rapport entre la littérature italienne du siècle dernier et la Résistance, mais aussi différents aspects de la production littéraire de l'auteur (allant de l'écriture romanesque à celle autobiographique, du roman à la nouvelle ou à l'essai).

### **Bibliographie à acheter obligatoirement**

- Natalia Ginzburg, *Les mots de la tribu*, trad. de l'italien par Michèle Causse, préf. de Dominique Fernandez, Paris, Grasset, 1992.
- Natalia Ginzburg, *Tous nos hiers*, trad. de l'italien par Nathalie Bauer, Paris, L. Levi, 2003 **ou** *Les petites vertus*, trad. de l'italien par Adriana R. Salem, Paris, Ypsilon éditeur, 2018.

## **Littérature suisse**

### **Littérature suisse (2 TD Tania Collani)**

Cours ouvert aux UE libres (en fonction de la disponibilité)

***La littérature de la Suisse entre XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles.***

***Concours « Tout Mulhouse lit la Suisse plurilingue »***

Ce cours vise à former les bases de la littérature helvétique, à travers des lectures de textes des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles. Cette année le groupe de lecture de Littérature suisse constituera le jury de la première édition du Prix : « Tout Mulhouse lit la Suisse plurilingue », dans le cadre du Projet tuteuré. Et les étudiants seront invités aussi à noter le cycle de conférences helvétiques.

**Ouvrages à acquérir** : La bibliographie sera fournie lors du premier cours. Les livres sont généralement fournis et une grande collection de Littérature helvétique existe dans les fonds de notre bibliothèque universitaire.

**MCC** : Contrôle continu [deuxième session : Oral]

## **Langue et culture antiques**

### **Initiation à la langue latine (1 TD Céline Urlacher-Becht)**

Deux niveaux :

- Initiation (pour ceux qui n'ont jamais étudié le latin ou qui l'ont étudié uniquement au collège).
- Perfectionnement 1 (pour ceux qui ont étudié le latin au moins jusqu'en 1<sup>ère</sup>).

Manuel fourni à la rentrée (format PDF, à télécharger sur Moodle).

### **Culture antique (1 TD Céline Urlacher- Becht)**

#### ***Histoire et civilisation de la Grèce antique***

Présentation des grandes étapes historiques et des institutions ; quelques figures historiques majeures ; principaux aspects de la civilisation grecque (population, femme, éducation, cadre de vie, mode de vie, théâtre, etc.) – Textes et documents fournis à la rentrée.

## **Langues vivantes (LANSAD)**

### **Langue vivante – italien**

LANSAD en fonction du niveau

### **Langue vivante – anglais**

LANSAD en fonction du niveau

## **Linguistique/Méthodologie**

### **Introduction à la linguistique**

(1 TD + 1 CM Greta Komur-Thilloy)

UE libre [dont anglais, évalué S2]

## **Langue et Littérature anglaise**

### **Introduction à la littérature anglophone**

(1 CM Maxime Leroy)

Ce cours magistral aura lieu en anglais. Il a pour objectif de présenter un panorama de la littérature anglophone de *Beowulf* à la fin du XVIIe siècle, et de familiariser les étudiants avec divers outils critiques. Il sera suivi au S2 par un cours portant sur la période XVIIIe - XXIe siècle. Il est articulé avec le TD "Lectures en anglais".

### **Introduction à la linguistique anglaise**

(1 CM Thomas Jauriberry)

**Introduction à l'étude scientifique du langage, à son histoire, ses approches et ses sous-disciplines.**

Ouvrage recommandé: YULE, G. (1996). *The Study of language* (6th ed.). Noida: Cambridge University Press

## **Histoire et cultures européennes**

### **Histoire et géographie italienne**

(1 CM Alessandra Locatelli)

### **Introduction à la civilisation anglophone**

(1 CM Samuel Ludwig)

This lecture course in English follows the textbook, going over the major issues of the history, economy, society, education system, media, etc. of the United States of America. You will have to read a chapter in English each week and listen to a lecture on that chapter. Reading and note-taking in class will be important skills for you to learn!

**Bibliographie** : à acheter OBLIGATOIREMENT PAUWELS, Marie-Christine. *Civilisation des Etats-Unis*, 7e édition. Paris : Hachette, 2017

## **Culture européenne (1 CM Tania Collani)**

**Descriptif :** Ce cours vise à offrir aux étudiants un parcours à travers les principaux mouvements de l'histoire culturelle européenne des derniers siècles selon une perspective visant à en mettre en évidence leur unité foncière ainsi que leurs différentes déclinaisons au sein de l'Europe. Cette première partie du cours portera sur « Le Romantisme et le XIX<sup>e</sup> siècle ».

**Bibliographie :** une bibliographie de référence et tous les documents nécessaires seront fournis par l'enseignant pendant le cours à travers la plateforme Moodle.

### Licence 2 - Semestre 3

Code UE	Type UE	ECTS	Intitulé précis de l'UE Matières	CM	TD	TP
UE 3.1	F	6	<b>Littérature française et comparée [Mut. LM]</b>			
			Littérature classique	12	12	
			Littérature médiévale	12		
			Littérature comparée	12	12	
UE 3.2	F	9	<b>Littératures européennes</b>			
			Histoire de la littérature italienne et italophone 3	12		
			Auteurs italiens et italophones	12		
			Littérature suisse [Mut. DUEH]		24	
			Littérature en anglais [Mut. LLCER anglais]	18		
			Littérature latine [Mut. LM]	12		
UE 3.3	F	6	<b>Sciences du langage et étude de la langue [Mut. LM]</b>			
			Linguistique française	12	12	
			Langue latine		18	
UE 3.4	L	3	<b>Langues modernes [LANSAD]</b>			
			Langue vivante – italien		24	
UE 3.5	O	6	<b>Histoire et cultures européennes/Méthodologie</b>			
			UE libre [dont anglais] ou UE libre stage [validé S4]		[12]	
			TICE		12	
			Histoire et géographie italienne	12		
			Civilisation des pays anglophones [Mut. LLCER]	18		
			Culture européenne [Cours transdépartemental]	12		
<b>Total</b>		<b>30</b>		<b>144</b>	<b>126</b>	<b>0</b>

L'emploi du temps définitif et officiel, avec les salles, sera publié sur le site  
[www.emploisdutemps.uha.fr](http://www.emploisdutemps.uha.fr)

DEPARTEMENT	CLE	Année L ou M...L	SEMESTRE N° S3	Déposé le		
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
8h à 9h	L2 Lettres + CLE Littérature médiévale Vanessa Obry salle	L2 Lettres + CLE CM Latin Céline Urlacher-Becht salle	L2 anglais + CLE Littérature GB Ellen Jolley salle			
9h à 10h	L2 Lettres + CLE Littérature classique Christine Hammann salle			L2 Lettres + CLE CM Littérature comparée Frédérique Toudoire-Surlapierre salle		
10h à 11h			L2 anglais + CLE Civilisation GB Martine Fade salle	L2 Lettres + CLE TD Littérature comparée Frédérique Toudoire-Surlapierre salle		
11h à 12h	L2 lettres + CLE CM Littérature latine Céline Urlacher salle					
12h à 13h	8 séances d'1h30			L2 CLE 1 CM Histoire et géographie italienne Alessandra Locatelli salle		
13h à 14h		L2 Lettres + CLE Linguistique Sladjana Djordjevic salle		UE Cultures européennes 1 CM Tatiana Musinova et Enrico Monti CLE+LEA+LLCER		
14h à 15h		L2 Lettres + CLE Linguistique Sladjana Djordjevic salle				
15h à 16h	L2 CLE M Auteurs italiens et italophones Vacataire 1 salle		L1, L2 Lettres + CLE 2 TD Littérature suisse romande Tania Collani salle 205			
16h à 17h		L2 CLE CM Histoire de la littérature italienne et ita Tania Collani salle	L1, L2 Lettres + CLE TD Littérature suisse romande Tania Collani salle 205			
17h à 18h						



# PROGRAMMES

À vérifier dans les livrets des départements respectifs

## Littérature française et comparée

### Littérature classique (1 CM + 1 TD Christine Hammann)

#### *La Comédie au XVIIIe siècle : de Marivaux à Beaumarchais.*

Nous envisagerons comment ces deux dramaturges, l'un dans la première moitié du siècle, l'autre à sa fin, ont su renouveler le genre de la comédie après Molière.

#### **Bibliographie :**

Marivaux : *La Surprise l'amour* (1722), *La Seconde Surprise de l'Amour* (1727), *Le Jeu de l'Amour et du Hasard* (1730), éd. Folio, Poche.

Beaumarchais : *Le Barbier de Séville*, *Le Mariage de Figaro*, *La Mère Coupable*, éd. au choix.

### Littérature médiévale (1 CM Vanessa Obry)

Le cours présentera les particularités de l'écriture et de la diffusion des textes médiévaux, à travers la lecture et l'analyse de l'un des premiers romans écrits en français au XIIe siècle : *Erec et Enide* de Chrétien de Troyes.

**Ouvrage à lire** : Chrétien de Troyes, *Erec et Enide*, éd. et trad. Jean-Marie Fritz, Le Livre de Poche, collection « Lettres gothiques », 1992. Une bibliographie sera distribuée en cours.

### Littérature comparée (1 CM Frédérique Toudoire-Surlapierre + 1 TD Nikol Dziub)

#### **« La critique et le détective. Sur les traces de la critique policière »**

L'enquête policière a toujours fasciné la littérature, elle l'inspire et lui sert de dispositif structurel, de démarche critique et de guide herméneutique. Les figures de détective sont célèbres dans la littérature, qu'il s'agisse de Sherlock Holmes ou d'Hercule Poirot. Si cette veine de la littérature d'enquête et de la littérature criminelle est bien connue, quelles sont les affinités réelles de l'écriture et du meurtre ? Pour Michel Foucault, « le fait de tuer et le fait d'écrire, les gestes accomplis et les choses racontées s'entrecroisent comme des éléments de même nature ». Dans quelle mesure ce postulat de Michel Foucault sur « les meurtres qu'on raconte » est-il opérant ? Sur quels chemins et à quels résultats cela nous mène-t-il ? Pour mener notre propre enquête, nous nous proposons de suivre le chemin tracé par Arthur Conan Doyle, *Le chien des Baskerville*, et par deux livres qui s'en sont inspirés : *L'affaire du chien des Baskerville* de Pierre Bayard (un essai dans lequel Pierre Bayard développe sa théorie de la critique policière) ainsi que le roman de Julian Barnes, *Arthur et George* : Julian Barnes dans ce roman montre comment Arthur Conan Doyle, va mener une vraie enquête pour innocenter George Hidajji accusé et inculpé à tort par la police, comme s'il incombait à la littérature de rétablir la vérité.

#### **A lire pendant l'été :**

Arthur Conan Doyle, *Le chien des Baskerville*, Le livre de poche,  
Pierre Bayard, *L'affaire du chien des Baskerville*, Minuit, collection « Double »  
Julian Barnes, *Arthur et Georges*, collection « Folio »

## Littératures européennes

### Histoire de la littérature italienne et italoophone 3 (1 CM Tania Collani)

#### *Lire les classiques italiens – anthologie chronologique*

Le cours veut être une invitation à la lecture et à l'approfondissement des thèmes de la tradition littéraire italienne.

**Ouvrages de référence :** Les textes seront fournis par l'enseignant.

### Auteurs italiens et italophones (1 CM Vacataire 1)

#### Littérature suisse (2 TD Tania Collani)

Ce cours vise à former les bases de la littérature helvétique, à travers des lectures de textes des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles. Cette année le groupe de lecture de Littérature suisse constituera le jury de la première édition du Prix : « Tout Mulhouse lit la Suisse plurilingue », dans le cadre du Projet tuteuré. Et les étudiants seront invités aussi à noter cycle de conférences helvétiques.

**Ouvrages à acquérir :** La bibliographie sera fournie lors du premier cours. Les livres sont généralement fournis et une grande collection de Littérature helvétique existe dans les fonds de notre bibliothèque universitaire.

**MCC :** Contrôle continu [deuxième session : Oral]

### Littérature en anglais (1h30 CM Ellen Jolley)

#### *Shakespeare In and Out of Love : Two Comedies*

This lecture course will explore two of the best known comedies by William Shakespeare : *A Midsummer Night's Dream* & *Much Ado about Nothing*. Close reading of the 2 texts by the students (**out loud and in class!!**) will focus on the use of language and theatricality to produce comic effect, irony and empathy in these surprisingly modern texts.

Video highlights will help understand the staging and interaction 22 through the structure of the plays in which elements of inversion, confusion and resolution will lead readers and actors to better understand the vagaries of the human heart. Please don't rely on online versions here; you will need to read with a pencil.

**Bibliographie à acheter :** William Shakespeare, *A Midsummer Night's Dream*, & *Much Ado about Nothing* ANY EDITION with Acts and Scenes **and line numbers** (most important). I use the Arden Shakespeare Edition. **Please think of buying 2nd hand books.**

### Littérature latine (8 séances d'1h30 Céline Urlacher-Becht)

#### *Écrire l'histoire à Rome (textes fournis)*

L'étude de l'historiographie romaine requiert une bonne connaissance de l'histoire romaine. L'histoire de la Rome impériale n'ayant pas été abordée dans le cadre du cours de culture antique en L1, je vous conseille de visionner cet été les quatre documentaires sur « Le premier siècle de l'Empire romain » disponibles sur Youtube (1 : L'ordre naît du chaos ; 2 : Les héritiers d'Auguste ; 3 : Une nouvelle ère ; 4 : Un empire ébranlé).

## Sciences du langage et étude de la langue

### Linguistique française

(2 TD Sladjana Djordjevic)

Vérifier dans le livret du département de Lettres

### Langue latine

(1 CM Céline Urlacher-Becht)

- Perfectionnement 1 (pour ceux qui ont débuté le latin en L1)
- Perfectionnement 2 (pour ceux qui étudient le latin depuis le lycée) Manuel fourni à la rentrée (format PDF, à télécharger sur Moodle).

**Achat recommandé** : GAFFIOT de poche - *Dictionnaire Latin Français*.

**Attention** : La 2e semaine de cours, un premier contrôle continu portera sur les points de grammaire suivants vus en 1ère année : déclinaisons (1ère, 2e et 3e décl. ; adjectifs de la 1ère classe), conjugaisons (parfait A/P, plus-que parfait A/P, futur antérieur A/P, présent A, imparfait A ; formation de l'infinitif présent A/P, parfait A/P et futur A ; formation du participe passé) ; déclinaison des pronoms personnels, de l'anaphorique et du pronom relatif. – Des textes d'entraînement à la traduction sont, par ailleurs, disponibles sur Moodle.

## Langues modernes (LANSAD)

### Langue vivante – italien

## Histoire et cultures européennes/Méthodologie

UE libre [dont anglais] ou UE libre stage [validé S4]

TICE

### Histoire et géographie italienne

(1 CM Alessandra Locatelli)

### Civilisation des pays anglophones

(1 CM Martine Fade)

*Twentieth-century Britain: Panorama de l'histoire politique et sociale de la Grande-Bretagne aux 20 ème et 21 ème siècles, depuis la Grande Guerre jusqu'à aujourd'hui.*

**Bibliographie : à acheter** : Sarah PICKARD, *Civilisation britannique*, coll. Langues pour tous, Pocket, 2018 (NB : si vous avez une édition antérieure inutile de racheter l'ouvrage).

### Cultures européennes

(1 CM Tatiana Musinova et Enrico Monti)